critura y no se ha sentido tentada por contar sus historias a través del cine?

– No. Siempre quise ser escritora pero me parecía que no era un oficio de verdad y en cambio creía que siendo guionista sí lo encontraría. Luego me he encontrado con que era al revés. Ahora hay muchas oportunidades, pero cuando yo era joven era bastante difícil ser guionista. Además descubrí que escribir guiones era un trabajo que se queda muy a medias y que luego viene un montón de trabajo. No podría satisfacerme. En cambio, escribo una novela y ya está, ya lo hecho todo. Y finalmente, no pienso en imágenes, siempre lo hago en palabras, lo cual sería un gran handicap para meterme en el mundo del cine. No tengo esa virtud visual que ha de tener un cineasta, ni la paciencia para estar no sé cuántos años queriendo sacar adelante una historia. Para mis capacidades y mi forma de ser se adapta mucho mejor la literatura.

– La realizadora Mar Coll prepara la adaptación de su novela 'Las madres no'. ¿Se va a involucrar o se mantendrá al margen?

– Yo ya escribí la novela, lo que tenía que decir ya lo dije y ahora quiero que ellas hagan su película y si es basada en mi novela, fenomenal, estoy encantada. Sigo de cerca el proyecto, tengo muy buena relación personal con Mar, pero no tengo ninguna necesidad de volver a esa historia y darle otra forma. Ya le di la que quería darle.

– ¿Le preocupa el resultado? Finalmente, el público vinculará la película a su novela...

– No, es que sé que va a salir muy bien. Yo ya era fan de Mar Coll y yo le mandé mi libro. Le gustó, me lo presentó en Barcelona y una semana después decidió que quería hacer la película. Para mí ha sido como un sueño porque todo lo que ha hecho me ha encantado.

– Usted hizo la tesis doctoral sobre los acercamientos hollywoodienses a 'Lolita'. ¿Cree que los directores de esas películas malinterpretaron lo que Nabokov ya había dejado claro en su novela?

– La sociedad en general quiso leer una historia de amor imposible que de 'historia de amor' no tiene nada. Si la lees atentamente, ves que es la historia de un secuestro y una violación. Y punto. No hay amor de ningún tipo. En una sociedad misógina sólo importa el deseo del hombre, pero si se lee la novela no se puede ver ahí una historia de amor.

Toure detektibearen bederatzigarren eleberria, Bilboko Afrika Txikian

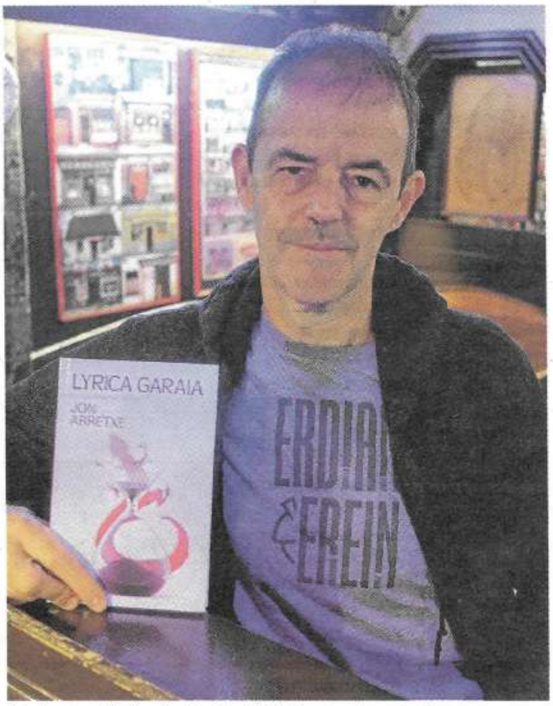
Jon Arretxe idazleak liburua aurkeztu eta saga seriera eramateko «azken ukituak» falta direla aurreratu du

JON AGIRRE

DONOSTIA. Izenburua irakurtzen duen orok musikan pentsa lezake, baina tartean Toure egonda ziurrenik otuko zaio bestelakoren bati keinua izango dela Lyrica. Eta asmatuko du. Izan ere, Jon Arretxek detektibearen sagako bederatzigarren alea izendatzeko hitz-jokoa baliatu du. «Lyrica orain modan dagoen pilula da. Farmazietan lor daiteke, baina jada hasi dira trapitxeoan saltzen lasaigarri modura». Eleberrirako inspirazio eta dokumentazio bila Bilboko San Frantzisko auzoan jonkiei ematen zaien pilula 'deskubritu' zuen Arretxek. «Lehen pegamentua esnifatzen zutenak hasi dira lyrica hartzen eta aprobetxagarria iruditu zitzaidan», azaldu zuen. Izan ere, lirika garaia musikaz gozatzekoa da, baina Toureren protagonistena errealitatetik ebaditzekoa da, drogatu eta ahal den bezala aurrera egiteko garaia, askotan drogari esker.

Toure detektibearen jarraitzaileek argudiorik behar badute lana irakurtzeko, Uxue Razquin Ereineko editoreak bi eman zituen. Batetik, Arretxek amaiera «oso ona» eman diola eta tramaren birak eta kolpeak ederrak direla; eta, bestetik, alea Bilboko Afrika txikiaren bilakaeraren kronika ezin hobea dela, «irakurlea auzoan bertan sentituko» dela. Besteak beste San Frantziskok bizi duen «gentrifikazio prozesuagatik edo prostituzioarekin lege berriak» izandako eraginagatik. Hala, testua aukera paregabea da «etorkizun labur batean izango den errealitateari buruz hausnartzeko».

Eleberria egunerokotasunari oso lotua dago eta prostituzioaren lege berriak pisu handia du. Dokumentazio fasean Askabide elkarteko kideekin harreman estua izan du Arretxek eta Bilboko kaleetan egindako paseoetan lagundu ditu euren arazoak lehen eskutik entzuteko. «Guk kanpotik beste modu batera ikusten dugu, haiek gauza harrigarri eta mingarriak esan dizkigute, ikuspegi matxista oso barneratua daukate, 'gu ez bagaude hemen zer egingo dute gizonek? Ikusiko duzu bortxaketak eta pedofilia handituko dela' bezalakoak esan dizkidate». Ildo horretan, euren egoera kontuan izatea aldarrikatu du Arretxek. «Asko ilegalak dira, ez dute paperik erez eta oso kezkatuta daude».



Jon Arretxe idazlea, 'Lyrica Garaia' eleberria eskuan duela. JOSE USOZ

'LYRICA GARAIA'
JON ARRETXE

Estiloa: Eleberria. Argitaletxea: Erein. Orri-kopurua: 216. Prezioa: 20 euro

Nobelaren kokaleku bakarra ez da auzo bilbotarra izango, Tourek bidaia gehiago egingo baititu. Abiapuntua Madril da –han zegoen kokatua zortzigarrena, 'Dortokaren begirada'–, Sa Kenek bisita egiten dioenean. Detektibea dituen markez, beltzuneez, ohartuko da eta kezkatuta Bilbora itzuliko da. Ostean, nobelako gertakariak bitarte, Bordelen ere izango da.

Toureren zaleek San Frantzisko aurrez ezagutzen badute ere, giroa aldatu dela nabarituko dute detektibearen begien bitartez, batez ere putetxeekin eta hauen bueltan sortutako tramekin. «Min emango duten egiak izango ditu eta beti bezala existentzia konplikatuko zaio», aurreratu du Razquinek.

Seriea «azken ukituen faltan»

Toure detektibearen abenturak serie bihurtzeko proiektuak 2021eko apirilean eman zituen lehen pausuak eta Jon Arretxek atzo aurreratu zuen balitekeela «urte honen amaiera aurretik» hastea grabaketa lanak. Ikusentzunezkoa garatzeko lehen saiakerak euskaraz izan ziren, baina azkenean aukera «ekoiztetxe oso potente» baten eskutik heldu da. «Milioiak behar dira eta kanpotik etorri da proiektua, Madrileko ekoiztetxe oso potente batetik. Kideak bilatu ditutzte eta prozesuko azken pausoetan gaude».

Los bailarines Iker Murillo y Vitali Safronkine se retiran con la gira 'Hegalak'

El pianista Josu Okiñena completa el elenco, con Ainhoa Arteta y Aizpea Goenaga como invitadas

R. K.

SAN SEBASTIÁN. El bailarín pasaitarra Iker Murillo y el intérprete y coreógrafo ruso Vitali Safronkine anunciaron ayer su despedida de los escenarios tras una gira con la obra 'Hegalak', junto al pianista Josu Okiñena y con dos invitadas, la soprano Ainhoa Arteta y la actriz Aizpea Goenaga. El teatro Victoria Eugenia acogerá el estreno el 21 de enero.

El trío artístico conformado por Okiñena, Murillo y Safronkine en la danza se ha propuesto el reto de ofrecer un viaje emocional en 'Hegalak'. Con el subtítulo de 'Notas vascas para piano y danza', la obra consta de doce temas de autores guipuzcoanos, como Aita Donostia, Tomás Garbizu, Tomás Múgica, y navarros como Pascual Aldave y Emiliana de Zubeldia, así como Ravel.

Vitali Safronkine es el coreógrafo de las cinco piezas danzadas de 'Hegalak': 'Andante doloroso' (Aita Donostia), 'Sonata en Sol Mayor' (José Bidaurre), 'Euzkadiko negarra' (Tomás Múgica), 'Tocata en Re Mayor' (Francisco de Ibarzabal) y 'La valse' (Ravel).

Safronkine, Okiñena y Murillo, ayer con el cartel de 'Hegalak'. MICHELENA

El espectáculo se completa con los textos de Arantxa Díaz Urbieta, la voz de Aizpea Goenaga y una selección de proyecciones rodadas en la costa vasca, en la sierra Salvada y el valle de Ayala en Álava, y en la sierra de Urbasa.